

**MARKING NOTES  
NOTES À PROPOS DE L'ÉVALUATION  
ESQUEMA DE CALIFICACIÓN**

**FRENCH / FRANÇAIS / FRANCÉS B**

**May / mai / mayo 2003**

**Standard Level  
Niveau Moyen  
Nivel Medio**

**Paper / Épreuve / Prueba 2**

## Notes à propos de l'évaluation de l'épreuve 2 de Français B de mai 2003

1. Tâche : Il s'agit d'une lettre formelle qui doit comporter une date, ainsi que les salutations et les formules de politesse appropriées.

Message : Les candidats doivent **exposer** le projet et apporter des arguments pour **tenter de convaincre** le directeur. Une lettre convaincante contiendra un minimum de trois arguments bien développés.

Présentation : Les idées devront être bien organisées en paragraphes cohérents. Les candidats vouvoieront normalement le directeur. Ils peuvent utiliser la première personne du singulier ou du pluriel, selon qu'ils parlent en leur nom ou au nom du groupe.

Langue : On devrait retrouver une variété d'expressions traduisant la volonté et le souhait (*nous voudrions, nous aimerions, nous souhaiterions, etc.*) de même que l'opinion (*nous croyons, nous sommes persuadés, etc.*) Les temps seront ceux du futur et du conditionnel.

2. Tâche : Le candidat doit rédiger une page de journal intime. On pourra y retrouver une date ou une formule de salutation (*Cher journal...*) mais cela n'est pas nécessaire. L'important est que le texte soit de nature expressive.

Message : On demande au candidat d'écrire ses sentiments. Le candidat qui se limitera à faire une narration (par exemple, raconter le processus de sélection) obtiendra un maximum de **[4 points]**.

Présentation : Une variété de structures et de registres seront permis pour refléter le style personnel d'un journal intime. Toutefois, ceux-ci ne devront pas nuire à la cohérence du texte. Ainsi, l'absence de paragraphes sera acceptable si l'ensemble se lit bien.

Langue: L'utilisation du vocabulaire des sentiments (*j'espère, j'ai peur, j'ai hâte, etc.*) est requise pour atteindre les descripteurs les plus élevés. On devrait normalement retrouver du futur et du conditionnel.

3. Tâche: Il s'agit d'un discours qui doit s'adresser à une audience (*Chers camarades, Mesdames et Messieurs, etc.*). Il devrait normalement se terminer par une invitation à apprécier le film (*Bon cinéma!*).

Message : Il est important que les candidats expliquent de quelle manière le film est représentatif de leur pays et pourquoi ils ont choisi de le présenter. Ceux qui se limiteront à en narrer l'histoire obtiendront un maximum de **[4 points]**.

Présentation : Ce discours devra comporter une courte présentation du film, suivie de quelques arguments qui permettront de bien comprendre pourquoi celui-ci a été choisi.

Langue : Les temps seront surtout le passé et le présent.

4. Tâche : Le candidat devra rédiger une brochure dont la présentation visuelle pourra ressembler à celle d'une véritable brochure (avec illustrations, encadrés, colonnes, etc.) mais cela demeure facultatif. Toutefois, il est impératif que la brochure ait un titre, sinon le candidat sera pénalisé de **[2 points]**.

Message : Les candidats doivent se montrer convaincants et **encourager** les jeunes du quartier à s'inscrire à l'activité choisie. Ceux qui se limiteront à décrire l'activité ou leur propre expérience obtiendront un maximum de **[4 points]**.

Présentation : La brochure devra s'adresser aux jeunes et ses différents aspects devront être organisés dans un ordre logique.

Langue : L'utilisation de phrases incitatives est requise pour atteindre les descripteurs les plus élevés. On devrait également retrouver les temps de l'impératif, du présent et du futur.

5. Tâche: Il s'agit d'un article pour le journal de l'école. Celui-ci devra comporter un titre en accord avec l'argumentation développée.

Message : Le candidat pourra être d'accord ou non avec la remarque du commentateur sportif. Pour soutenir son opinion, il devra présenter plusieurs arguments étayés par des exemples pertinents.

Présentation : L'article devra comporter une introduction, un développement et une conclusion et être organisé en paragraphes cohérents. On devrait y retrouver une variété d'expressions marquant la cause et la conséquence.

Langue : Il devrait y avoir des expressions d'opinion (*Je crois, selon moi, à mon avis...*) et de sentiments (*il est dommage, il est regrettable, malheureusement...*) Les temps seront principalement le passé, le présent et le futur.

6. Tâche : Il s'agit d'une lettre informelle adressée à l'oncle ou à la tante, avec date, salutations et formule finale appropriées.

Message: Le candidat devra faire valoir les avantages de l'ordinateur, non pas dans la vie en général, mais pour son oncle ou sa tante. Une lettre convaincante contiendra au moins trois arguments bien développés. Une simple liste d'avantages (*Avec l'ordinateur, tu peux faire x, y, z...*) ne devrait pas obtenir plus de **[4 points]**.

Présentation : La lettre devra commencer par une brève mise en contexte (*Cher oncle X, dans ta dernière lettre, tu écris...*) Le candidat pourra employer le *tu* ou le *vous*, mais ne devra pas passer de l'un à l'autre.

Langue : Il y aura des phrases hypothétiques (*Si tu avais un ordinateur, tu pourrais...*), des conseils (*Tu devrais t'acheter un ordinateur, car tu pourrais...*) Le ton sera amical et encourageant.

---